



# Des poèmes de Maurice Carême

**Carnet pédagogique**

propositions de séquences de cours

à destination du premier degré du secondaire

**Des poèmes  
de Maurice Carême**

## Table des matières

Avant-propos	<b>05</b>
1. Partons à la découverte de Maurice Carême	<b>06</b>
2. Biographie de l'auteur	<b>08</b>
a) Pour élaborer sa biographie	
b) Un auteur reconnu davantage à l'étranger que dans son propre pays	
3. La poésie, c'est quoi ?	<b>15</b>
a) Tentative de définition	
b) Un art du langage	
Le vers	
Les strophes	
Les sons	
Les mots	
4. Des thèmes chers à Maurice Carême	<b>20</b>
5. Des compétences en français	<b>23</b>
a) Écrire	
b) Parler	
c) Une épreuve intégrée	
6. Bibliographie	<b>28</b>
7. Contacts	<b>29</b>
8. Crédits	<b>30</b>



## Avant-propos

Ce carnet propose des séquences didactiques pour les élèves du premier degré de l'enseignement secondaire autour de la plaquette *Des poèmes de Maurice Carême* éditée dans le cadre de la Fureur de lire<sup>1</sup>. Ces poèmes sont eux-mêmes issus de l'anthologie *Nonante-neuf poèmes*<sup>2</sup> réalisée en 2018 par Rony Demaeseneer, Christian Libens et Rossano Rosi. Ensemble, ils ont sélectionné 99 poèmes qui révèlent toute la richesse, la diversité et la profondeur de l'œuvre poétique de Maurice Carême.

Quarante ans après sa mort, il est temps de re-découvrir ce poète belge. Maurice Carême, auteur mondialement connu (il a été traduit en quarante-quatre langues), ne l'a finalement que peu, ou tardivement, été dans son pays. On l'a souvent qualifié à tort de « poète pour enfants ». Instituteur, il a toujours accordé une place importante aux enfants dans son œuvre et dans le processus même de création poétique. De là à le qualifier de « poète pour enfants », le raccourci est exagéré.

Aussi, à travers cette plaquette et l'anthologie dont les poèmes sont issus, nous vous invitons à voyager. Le monde de Maurice Carême est fait de vers simples et concis, clairs et précis, reflétant la vie sous toutes ses formes, des plus légères aux plus graves.

Ce carnet permet aux enseignants d'introduire la poésie en classe et de faire découvrir aux élèves un poète belge, Maurice Carême, à travers son œuvre et les thèmes qu'il affectionnait particulièrement. Les dernières pages du carnet proposent des activités à faire en classe en lien direct avec la plaquette et les compétences du cours de français (écrire, lire, parler et écouter).

1. Cette plaquette est disponible gratuitement sur simple demande à [fureurdelire@cfwb.be](mailto:fureurdelire@cfwb.be) 02/413.36.07 Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Bld Léopold II, 44 - 1080 Bruxelles.

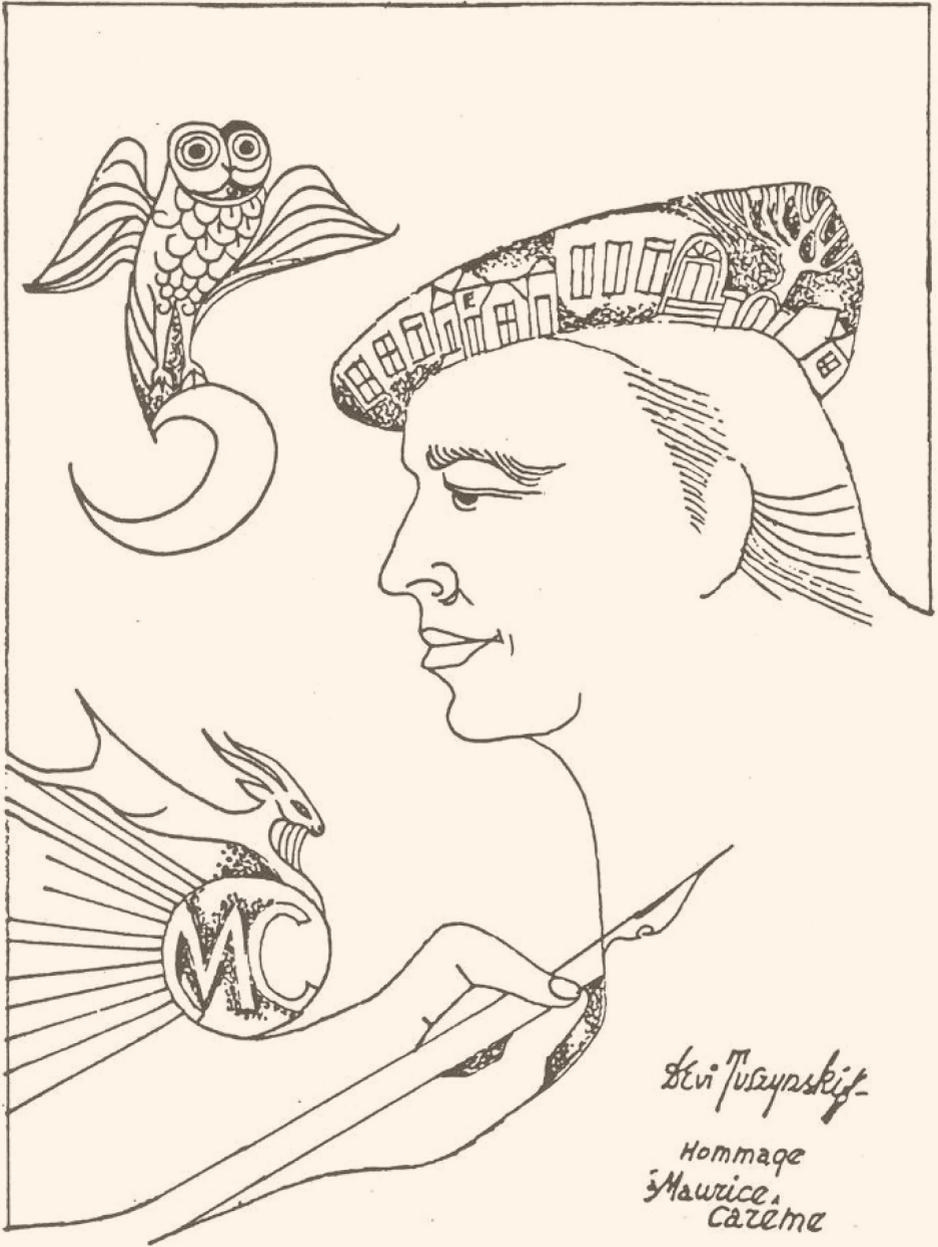
2. Carême Maurice, *Nonante-neuf poèmes*, choix anthologique et postface de Rony Demaeseneer, Christian Libens et Rossano Rosi, Bruxelles, Espace Nord, n° 361, 2018, 154 p.

# 1.

## Partons à la découverte de Maurice Carême

Voici un dessin d'hommage à Maurice Carême réalisé par son ami, le dessinateur et miniaturiste Devi Tuszynski. Ce dessin se trouve aujourd'hui à la Fondation<sup>3</sup> située dans sa maison d'Anderlecht. Les élèves observent le dessin et esquissent un premier portrait du poète.

3. Fondation Maurice Carême, voir p.29 dans «Contacts».



Henri Tuseynskij  
Hommage  
à Maurice  
Carême

# 2.

## Biographie de l'auteur

### a) Pour rédiger sa biographie

Au départ de plusieurs articles de presse, les élèves vont rédiger eux-mêmes la biographie de Maurice Carême en puisant les éléments nécessaires à sa réalisation.

#### Les articles :

- « Le Prix triennal de la poésie à Maurice Carême », *La Nation belge*, 1938 ;
- « Le Prix Victor Rossel 1947 » ;
- « Maurice Carême, Prince des Poètes », *La Dernière Heure*, 23 mai 1972 ;
- Georges Cazenave, « Un poète du XX<sup>e</sup> siècle : Maurice Carême », *La légion violette*, n° 1, janvier-février 1971 ;
- « Avis nécrologique », *Le Soir*, 1978.



Vous pouvez retrouver tous les documents qui sont exploités pour les séquences didactiques à l'adresse suivante :

<https://lesimpressionsnouvelles.com/wp-content/uploads/2018/02/25-docs-Maurice-Careme.zip>



Je sais bien maintenant que je ne  
[mourrai pas.  
Peut-on mourir quand on a été si  
[mêlé  
Aux ciels de son pays, à ses vagues  
[de blé,  
Que l'on est devenu comme eux  
[illimité ?

Caprine CARÈME,  
Roger, Marie-Jo et Jean-Noël  
GOBRON,

Jeannine,  
ont la douleur de vous annoncer le  
décès du

POÈTE

**Maurice CARÈME**

prince en poésie à Paris

né à Wavre le 12 mai 1899 et décédé  
à Anderlecht le 13 janvier 1978.

La levée du corps aura lieu le  
21 janvier 1978, à 9 heures, à la Mai-  
son blanche, 14, avenue Nellie Melba,  
à Anderlecht (Bruxelles).

Un hommage officiel sera rendu par  
la ville natale du poète à l'Hôtel de  
ville de Wavre, à 10 h 30, et sera  
suivi de l'inhumation provisoire au  
cimetière. 430470 212

Cet avis tient lieu de faire-part.

*C'est à M. Maurice Carême que le prix  
triennal de poésie vient d'échoir pour la  
dernière période écoulée. La décision du jury  
remonte à samedi dernier.*

*Cette distinction, qui rapporte 20.000 fr.  
au lauréat, récompense un écrivain d'une  
fine originalité, qui a su allier le lyrisme à  
la fantaisie, une fantaisie qui cède souvent  
à la mélancolie.*

*Maurice Carême, qui appartient à la jeune  
génération, a déjà derrière lui une abon-  
dante production. Citons : Reillets d'hélices,  
Hôtel bourgeois, qui a obtenu le Prix Ver-  
haeren en 1926, Petite Flore, Soixante-trois  
illustrations pour le Jeu de l'Oie. Chansons  
pour Caprine, et Mère, son dernier ouvrage  
paru en 1935 qui semble avoir retenu parti-  
culièrement l'attention du jury.*

C'est l'occasion d'aborder ou de rappeler aux élèves les éléments qu'on retrouve inévitablement dans une biographie :

- la vie de l'auteur (date et lieu de naissance, date et lieu de décès, sa famille, son enfance, son adolescence et sa vie adulte) ;
- ses études et son parcours professionnel ;
- son parcours littéraire (ses œuvres, les genres pratiqués, les prix reçus...).

Plusieurs articles cités ci-dessus évoquent les prix littéraires obtenus par l'artiste. C'est donc l'occasion de s'arrêter un instant sur ceux-ci. Les élèves connaissent-ils des prix littéraires ? À qui sont-ils décernés ? À quoi cela sert-il de recevoir un prix ? Comment ça fonctionne ? Qui a reçu le Prix Rossel cette année ?

Les articles de presse sont une source d'information intéressante. Toutefois, il est possible d'obtenir des informations d'autres sources comme ce poème « Généalogie » que Maurice Carême a écrit et qui permet de repérer de nouveaux éléments informant sur sa vie.

## Généalogie

Être Maurice, ce n'est rien  
Bien que ce soit le nom d'un saint).

Ouame ! Être Carême, c'est mieux  
Mes yeux n'ont pas froid aux yeux.

Et ma mère, c'était une Art,  
Ce n'est certes pas par hasard

Puis, elle s'appelait Henriette.  
Vous avez la rime à poète.

Et je suis né, comble de reine,  
Dans la fraîche rue des Fontaines.

A quoi bon encore insister ?  
N'étais-je pas fait pour briller ?

Hélas ! et c'est ce qui me narque,  
Nul ne le sait, pas même à Wavre  
Où je suis né.

Maurice Carême a beaucoup souffert d'une non-reconnaissance de son travail en Belgique, notamment à Wavre, la ville qui l'a vu naître. Aujourd'hui, les choses ont bien changé comme on peut le découvrir dans le reportage qui suit, réalisé par la Ville de Wavre afin de célébrer Maurice Carême.



À voir sur Youtube via le lien [www.youtube.com/watch?v=2iddLH2FGjY](https://www.youtube.com/watch?v=2iddLH2FGjY) (dernière consultation le 13 février 2018).

## **b) Un auteur reconnu davantage à l'étranger que dans son propre pays**

Parfois peu considéré chez lui, Maurice Carême était largement reconnu à l'étranger. Il a été traduit en 44 langues.

Ci-contre, différentes traductions du poème « Le Chat et le Soleil » (p.9).

Donner aux élèves quelques vers de chaque traduction, leur demander de reconnaître la langue et d'identifier le poème dans la plaquette.

## « Le Chat et le Soleil »

### En allemand – Die Katze und die Sonne

Die Katze öffnet die Augen,  
Die Sonne geht hinein.  
Die Katze schließt die Augen,  
Die Sonne, die bleibt drin  
Und eben drum, am Abend,  
Wenn die Katze erwacht,  
Seh ich wie ein Wunder  
Zwei Sonnen in der Nacht.

### En anglais – The Cat and the Sun

The cat opened its eyes,  
The sun got in.  
The cat closed its eyes,  
The sun stayed in.  
That's why in the night  
When the cat is waking,  
I see in the dark  
Bits of sun, shining.

### En espagnol – El gato y el sol

El gato abrió los ojos  
- y el sol entró.  
El gato cerró los ojos  
- y el sol quedó.  
Y es por eso que por la tarde  
- cuando el gato se despierta,  
veo en la noche  
dos trocitos de sol.

### En italien – Il gatto e il sole

Il gatto aprì gli occhi,  
Il Sole entrò lì.  
Il gatto chiuse gli occhi,  
Il Sole restò.  
Ecco perché la sera,  
Quando il gatto si sveglia,  
Vedo nel nero  
Due pezzi di Sole.

### En néerlandais – De kat en de zon

De kat opende haar ogen  
De zon kwam erin  
De kat sloot haar ogen  
De zon bleef erin.  
En het is daarom dat 's avonds  
Wanner de kat ontwaakt  
Ik in het donker  
Twee stukjes zon ontwaar.

Едва глаза откроет кот –  
В них солнце заберётся.  
Когда глаза прикроет кот –  
В них солнце остаётся.  
  
Вот почему по вечерам,  
Когда мой кот проснётся,  
Я в темноту гляжу, а там –  
Там два кусочка солнца!

КОТ  
И  
СОЛНЦЕ

## القطّ والشمس

القطّ فتح عينيه  
الشمس دخلت فيهما  
القطّ أغمض عينيه  
الشمس بقيت فيهما  
هكذا في المساء  
عندما يستيقظ القطّ  
أرى في الظلام  
قطعتين من الشمس

## 猫和太阳

猫睁开双眼，  
太阳走进里面。  
猫闭上双眼，  
太阳躲在里面。

这就是为什么在晚上，  
当猫睡醒的时候，  
我在黑夜中看见，  
太阳的两个圆点。

Une possibilité de faire découvrir d'autres écritures aux élèves... En russe, en arabe et en chinois.



Pour conclure cette partie sur la biographie, proposer aux élèves de se glisser dans la peau d'un journaliste du JT qui apprend, le 13 janvier 1978, la mort de Maurice Carême. Ils doivent alors réaliser un court reportage qui annonce le décès du poète tout en retraçant sa vie.

Pour cet exercice, les élèves peuvent se mettre par deux. Le travail fini pourrait se présenter sous la forme d'une capsule vidéo qui serait diffusée en classe.

# 3.

## La Poésie, c'est quoi ?

Maurice Carême est surnommé le « Prince des poètes ». Mais au fait, qu'est-ce que la poésie ?

### a) Tentative de définition

Dans un premier temps, avec les élèves, procéder à un remue-méninges. Le professeur note le mot « poésie » au centre du tableau. Ensuite, les élèves écrivent au tableau les mots qui leur évoquent la poésie. Ce travail effectué, essayer de regrouper les mots par domaine et élaborer une définition.

Dans un deuxième temps, le professeur donne la définition du mot provenant du dictionnaire : « Art du langage, visant à exprimer ou à suggérer par le rythme (surtout le vers), l'harmonie et l'image<sup>4</sup> » tout en attirant l'attention des élèves sur les mots-clés : art, langage, rythme, harmonie et image.

### b) Un art du langage

La poésie se définit d'emblée comme un art (renvoyant par conséquent à la recherche du beau) visant à communiquer avec des images, du rythme, des sons (de la musique) et des mots.

Pour Maurice Carême, la poésie, c'est la « magie » du langage. Dès les premiers vers d'un poème, si la magie n'opérait pas, il l'abandonnait.

4. Nouveau Petit Robert, dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, 1996.

## Quelques notions

### ● *Le vers*

Le vers est un ensemble de groupes rythmiques à la fin duquel le poète opère un retour à la ligne. Il est déterminé par le nombre de syllabes.

## Quelques règles

La poésie a longtemps été régie par des règles précises. À l'origine de cela, on retrouve la tradition orale. Les troubadours d'autrefois récitaient les poèmes de lieu en lieu, de château en château. Les règles de versification étaient, pour eux, des moyens mnémotechniques pour retenir les vers plus facilement.

Maurice Carême écrivait des poèmes en vers à une époque où les poètes cherchaient à s'en détacher. Ce choix qu'a fait Maurice Carême, et qui a probablement contribué à la qualification par ses pairs de poète pour enfants, est un vrai choix idéologique, porteur de sens. Au XX<sup>e</sup> siècle, tous les arts (peinture, poésie...) balayent la tradition. À l'époque de Maurice Carême, écrire en vers, c'est poser un acte de résistance à cette révolution poétique entamée par les poètes romantiques du XIX<sup>e</sup> siècle dont certains critiquaient allègrement les règles prévalant jusqu'alors. Maurice Carême fait le choix d'une versification régulière (même si certains vers sont le fruit d'une légère irrégularité comme on peut le voir dans le poème « Port-Arthur » à la page 20) et d'un langage clair. Clarté de la forme et clarté du sens garantissent la lisibilité et la simplicité, deux termes qui définissent sa poésie.

### ● *Le mètre*

- longueur du vers compté en syllabes ou en pieds. En français, le mètre peut être impair (qui compte un nombre impair de syllabes) ou pair (qui compte un nombre pair de syllabes). Les mètres les plus fréquents sont l'alexandrin (12 pieds), le décasyllabe (10 pieds), l'octosyllabe (8 pieds).
- le « e » muet n'est pas accentué en poésie mais compte comme

syllabe sauf :

- à la fin du vers ;
- dans le vers quand il y a élision devant un mot commençant par une voyelle.

Tous les monosyllabes ont un accent et comptent comme une syllabe.

### Mise en pratique

Effectuer le décompte des syllabes dans les poèmes ci-dessous :

« Le Premier Matin » (p. 14)

« Mon Oncle » (p. 19)

### • *La rime*

- son identique qui revient à la fin de deux ou plusieurs vers.

**La nature de la rime :** la rime est féminine si le vers se termine par un « e » muet, la rime est masculine dans les autres cas.

**La qualité de la rime :** la rime est riche si trois éléments sont identiques à la fin des vers, suffisante si deux éléments sont identiques, ou pauvre si un seul élément est identique.

**La combinaison des rimes :** la rime est continue si tout le poème est construit sur la même rime, plate s'il y a alternance de deux rimes masculines et de deux rimes féminines (AA/BB), croisée s'il y a alternance de rimes masculines et de rimes féminines (ABAB) et embrassée s'il y a deux rimes féminines qui encadrent deux rimes masculines (ABBA et réciproquement).

### Mise en pratique

À travers la plaquette, demander aux élèves de trouver des rimes féminines et des rimes masculines, des rimes riches, suffisantes et pauvres, des rimes continues, plates, embrassées et croisées. Pour des élèves plus jeunes, on ciblera les poèmes suivants :

« Musique » (p. 11)

« Port-Arthur » (p. 20)

## • *Les strophes*

La strophe est un ensemble de vers séparé d'un autre ensemble par un blanc. La strophe de trois vers est appelée « le tercet » et celle de quatre vers « le quatrain ».

### Mise en pratique

Pour illustrer les notions de « tercet » et de « quatrain », prendre le poème « À Ispahan » (p. 1).

Avec les élèves, ne pas hésiter à passer en revue l'ensemble des poèmes de la plaquette et à repérer les différents agencements des strophes.

## • *Les sons*

Les mots sont captés dans un tissu sonore, les sons dialoguent et se répondent en créant une musique.

Comme le dit Raymond Queneau, qui par bien des côtés est proche de Maurice Carême : « Comme le théâtre est fait pour être joué, la poésie est faite pour être dite ».

Maurice Carême écrit de façon lisible pour l'oreille, la musicalité est au cœur de son travail sans jamais toutefois se couper du sens. Il aurait fait le bonheur des troubadours d'autrefois.

### Mise en pratique

Dans les poèmes suivants tirés du recueil « Nonante-neuf poèmes », retrouver les homophones, les mots qui se répètent et qui font comme une musique.

« Homonymes » (p. 4)

« La Bouteille d'encre » (p. 6) (sons répétés, jeu de mots homophones).

Inviter les élèves à chercher dans la plaquette d'autres poèmes qui montrent cette musicalité.

## • *Les mots*

Définir les figures de style et demander aux élèves de les repérer dans les poèmes. Quelques figures de style courantes sont données à titre d'exemple.

**L'antithèse** : rapprochement dans un vers ou dans une strophe de mots ayant des sens opposés.

- exemple : « Le Chat et le Soleil » (p. 9)

J'aperçois dans le noir  
Deux morceaux de soleil.

**La comparaison** : mise en relation deux mots au moyen d'un mot de comparaison.

- exemple : « Le Hérisson » (p. 12)

J'envie la taupe, ma cousine,  
Douce comme un gant de velours

**La métaphore** : désignation d'une chose, d'une idée par une autre à cause de leur ressemblance, en vertu d'un point commun même indirect (sans mot de comparaison).

- exemple : « Le Premier Matin » (p. 14)

Dans les arbres, les merles chantent.  
Alors que l'aube est encore loin.  
À peine aperçoit-on au coin  
De la rue sa lanterne blanche.

**La personnification** : assimilation à un être humain d'une idée, d'un objet...

- exemple : « Le Temps des violons » (p. 15)

Les toits brillants se renvoient  
Le salut de leurs pigeons.

# 4.

## Des thèmes chers à Maurice Carême

Analysons ensemble quelques thématiques qui apparaissent dans l'œuvre de Maurice Carême.

### Voyages et toponymes

Le premier poème qui ouvre la plaquette s'intitule « À Ispahan » (p. 1) et conduit le lecteur en Iran. Toutefois, il s'agit davantage d'un voyage intérieur que d'un périple géographique. Le premier vers, par contre, interpelle le lecteur : « *Où, qui, comment, pour qui, pourquoi ?* » et revient en boucle, comme un refrain, à chaque début de strophe. Une destination lointaine, des questions à l'origine de la dimension existentielle qui traverse l'ensemble de l'œuvre de Maurice Carême. Où sommes-nous ? Qui sommes-nous ? Pour qui ? Pourquoi ? En guise de réponse, le « je » manifeste son incompréhension (« *Je n'y ai jamais rien compris* », « *Je n'y comprenais rien du tout* ») ou ânonne une réponse toute faite, apprise par cœur, le faisant passer pour un élève psittaciste<sup>5</sup> (« *Toujours le maître me prenait pour un singe ou un baudet* »). N'est-ce pas le fondement de l'Homme qui se cherche tout au long de sa vie ? Y a-t-il une réponse ? Peut-être juste une forme de tranquillité.

Maurice Carême ne voyage pas beaucoup mais il a des envies de voyage. Il le manifeste dans le poème « Port-Arthur » (p. 20). Il décrit un voyage circulaire : un aller et un retour. On veut toujours partir, mais on revient toujours au point de départ. Là aussi, la réflexion existentielle est bien présente. « Est-il possible de partir sans revenir un jour » ? Poème qui, en filigrane, nous parle de la filiation, de l'attachement à ses racines. Dans ce poème, le travail de versification

5. Se dit d'un élève qui répète les paroles d'autrui comme un perroquet.

est toujours au service du sens et de la musicalité en risquant même une petite imperfection rimique qui s'est glissée à la dernière strophe (« *Il revint un jour à Montmartre / Mourir devant la même carte* »). On en revient à cette magie du langage qui doit opérer. Tout le champ lexical du voyage est bien présent (« carte », « partir », « gare », « port ») et transporte le lecteur littéralement.

Le voyage en germe est important. Toutefois, Maurice Carême montre qu'il ne faut pas aller très loin pour s'émerveiller du monde. Cet émerveillement est perceptible dans le poème « Jardins » (p. 5), un émerveillement cosmique, une ouverture au monde de la nature qui donne à voir ses beautés et ses couleurs. Dans le poème « Le Bouleau » (p. 8), l'auteur évoque également un voyage aller-retour. Chaque nuit, le bouleau se transforme et, en douze vers, il fait faire au lecteur un petit tour du monde pour revenir à son état d'origine.

### **Le bestiaire**

« Le Chat » (p. 9), « Le Cheval » (p. 10), « Le Hérisson » (p. 12), « Le Zèbre » (p. 16), « L'Oiseau » (p. 18), à peu près tous les animaux de la création sont présents dans l'œuvre de Maurice Carême, des plus petits au plus gros. La poésie de Maurice Carême est avant tout une poésie de l'observation qui engendre l'émerveillement.

### **La mère**

Henriette, la maman de Maurice Carême, a tenu une place immense dans sa vie. Il écrit un recueil qu'il intitule *Mère* dans lequel il évoque cette femme tant aimée. Il est en résidence d'auteur à l'étranger quand il apprend la mort de sa mère. Dans le poème « Ainsi » (p. 2), Maurice Carême rend hommage à sa mère, celle qui l'a porté et qui lui a donné la vie. Pour cela, il fait plus que la remercier, il la bénit. Le poème ressemble à une prière dont les derniers vers « *Ma mère / Tu es bénie / Entre toutes les femmes* » renvoient à la prière catholique à la Vierge Marie, bénie entre toutes les femmes.

Dans le recueil *La Voix du silence*, Maurice Carême évoque sa mère

décédée. Il s'adresse à elle « *Qui se doute que je te porte / Mère, comme tu m'as porté ?* » à travers le poème « *Depuis le jour...* » (p. 3). Il s'agit d'un temps circulaire, sa mère rajeunit et lui vieillit, peut-être pour mieux se rejoindre ? Dans la mort ou au-delà ? Ils vont jusqu'à fusionner et devenir une seule et même personne « *Déjà, c'est ton pâle sourire / Qui transparait sur mon visage* ».



# 5.

## Des compétences en français

Les activités sont regroupées selon les compétences suivantes : écrire, parler, écouter et lire. Vous trouverez également une proposition d'une épreuve intégrée. Les activités sont adaptées aux élèves du premier degré (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>).

### a) Écrire

#### D1, F3 (Lire et écrire pour convaincre)

**Réaliser une affiche** pour une exposition consacrée à Maurice Carême. Sur l'affiche, les différentes thématiques abordées dans la plaquette *Fureur de lire* seront présentes. Afin que les élèves aient une idée claire du travail attendu, leur proposer quelques modèles d'affiches réalisées dans le cadre d'expositions littéraires.

**Écrire un compte rendu** de la plaquette pour le journal de l'école. Au préalable, voir avec les élèves ce qu'est un compte rendu et les éléments qu'il comprend : une présentation de l'auteur, du livre (titre, genre, contenu), quelques vers bien choisis en guise d'illustration, un avis personnel argumenté à partir d'éléments du texte. Pour aider les élèves à développer un avis personnel, lister préalablement, ensemble, ce qu'ils ont aimé et ce qu'ils n'ont pas aimé.

**Écrire une lettre à la personne en charge de la bibliothèque** de l'école pour la convaincre de se procurer le recueil *Nonante-neuf poèmes*<sup>6</sup> pour la bibliothèque. Insister sur le terme « convaincre ». Au préalable, les élèves peuvent, ensemble, proposer une série d'arguments persuasifs.

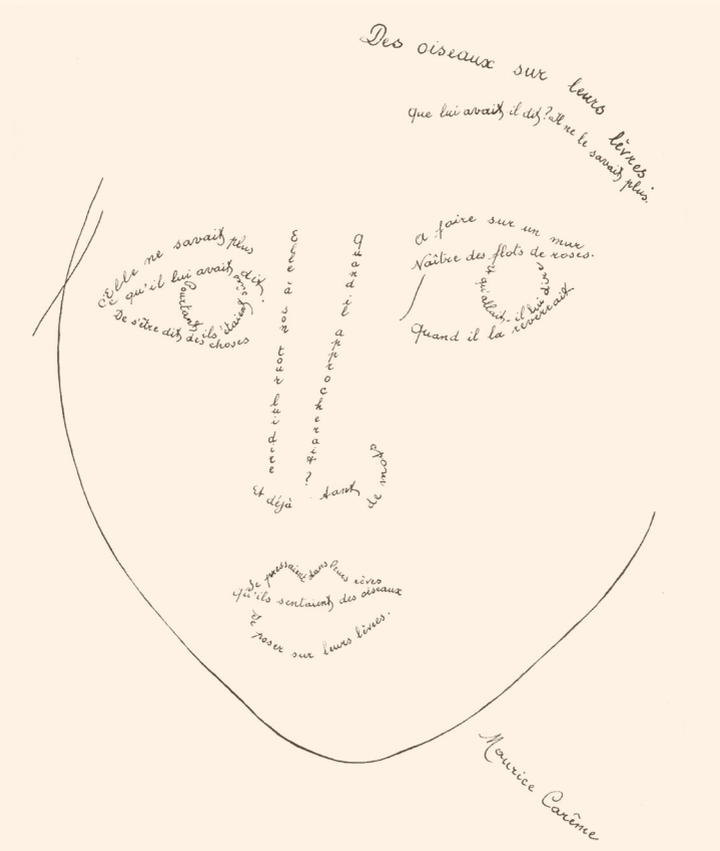
6. Carême Maurice, *Nonante-neuf poèmes*, choix anthologique et postface de Rony Demaeseener, Christian Libens et Rossano Rosi, Bruxelles, Espace Nord, n° 361, 2018, 154 p.

## D1, F5 (Interroger la langue pour mieux la maîtriser)

Maurice Carême demande à un ami peintre, Roger Somville, de dessiner le contour d'un visage de femme. Ensuite, il agence ses vers sur les traits de la femme de manière à former un calligramme.

Choisir un poème de la plaquette et l'agencer sous forme de calligramme. Au préalable, montrer aux élèves des calligrammes d'Apollinaire et lire le poème « Laissons rêver Apollinaire » (p. 7). Faire une brève biographie d'Apollinaire et définir le calligramme.

Plutôt que de choisir un poème issu de la plaquette, demander aux élèves de créer un calligramme avec un poème de leur cru.



## **D1, F4 (Écrire des textes littéraires pour se dire, imaginer et créer)**

**Pasticher un poème** : à la manière de Maurice Carême, composer un poème rimé. Pour des élèves plus jeunes, on peut donner le début du poème et leur demander de prolonger.

**Demander aux élèves d'écrire un poème à partir d'un champ lexical** que le professeur définit au préalable.

Comme vu, les animaux sont très présents dans les poèmes de Maurice Carême. À partir d'animaux présents dans la plaquette, créer un animal imaginaire sous forme de mot-valise (néologisme formé à partir de deux ou plusieurs parties de mots existants). Ce nouvel animal sera le titre du poème que vous allez composer.

- exemple :

« L'Oiseau » (p. 18) et « Le Zèbre » (p. 16) donne Le Zèbreau.

On peut également demander aux élèves d'écrire un poème en partant d'un titre issu de la plaquette ou d'un titre inventé en croisant deux titres ou en pastichant un titre existant.

- exemple :

« L'Enfant » (p. 13) et « Le Temps des Violons » (p. 15) deviennent « Le Temps des Enfants » ;

« Laissons rêver Apollinaire » (p. 7) devient « Laissons rêver Stromae » (ou tout autre artiste que l'élève affectionne).

## **b) Parler**

**D1, F6 (Écouter et dire des textes littéraires pour partager sa lecture grâce aux ressources expressives de l'oralité)**

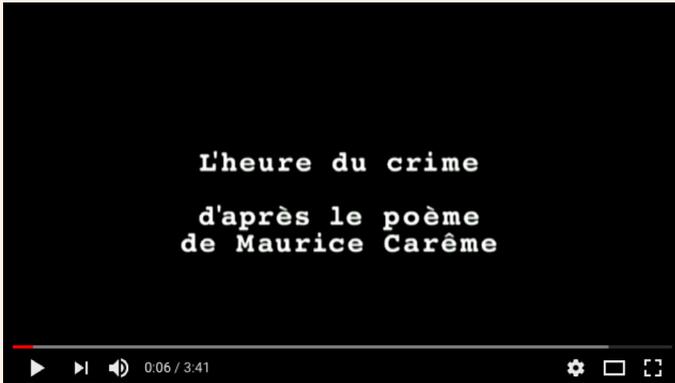
Choisir un poème de la plaquette et le mémoriser en vue de le réciter devant la classe. Au préalable, pour aider l'élève à mémoriser, mettre le poème sous forme graphique (pictogrammes...).

Par deux, demander aux élèves de mettre en voix deux poèmes au choix tirés de la plaquette. Deux possibilités s'offrent à eux :

- sous forme de saynète (avec accessoires...);
- avec un support audio (s'enregistrer) ou vidéo (se filmer).

### Inspiration

Pour donner des idées aux élèves, visionner *L'heure du crime*, un court-métrage en noir et blanc réalisé par Patrick Chiuzzi. On retrouve ce poème à la page 17.



Disponible sur : [www.youtube.com/watch?v=8R-rINKINUM](https://www.youtube.com/watch?v=8R-rINKINUM) (dernière consultation le 15 février 2018).

## c) Une épreuve intégrée

(mobilisant les compétences lire, écrire, écouter et parler)

Réalisation d'une exposition sur Maurice Carême autour de la plaquette Fureur de lire. Celle-ci mobilisera différents supports. Lister avec les élèves les différentes parties de l'exposition.

Chercher à avoir un équilibre entre les parties dites « théoriques » et les parties interactives (le but de l'exposition étant d'être visitée par d'autres classes que la leur – veiller à cibler le public à l'avance et à préparer l'exposition en fonction de ce public).

Diviser la classe en groupes de quatre ou cinq personnes.

L'idéal est que chaque groupe réalise un panneau et une activité interactive.

Il faut également lister toutes les tâches secondaires nécessaires à la réalisation de l'exposition. Les élèves se répartissent équitablement ces tâches.

### Inspiration

Suggestion de parties de l'exposition :

- une biographie de l'auteur ;
- des poèmes illustrant les thématiques abordées par la plaquette (identifier les spécificités de l'écriture, des thèmes traités...);
- des productions d'élèves (pastiche, calligrammes, films...);
- des activités interactives pour les visiteurs.

Idée autour de l'exposition :

- une affiche (heures d'ouverture, lieu...);
- un catalogue.

Il faudra également penser à la promotion de l'exposition : coller les affiches réalisées, passer dans les classes pour inviter les autres élèves à aller la voir...

# 6.

## Bibliographie

**Amon Evelyne et Bomati Yves**

*Vocabulaire de l'analyse littéraire*, Paris, Bordas, 2002, 463 p.

**Carême Maurice**

*Nonante-neuf poèmes*, choix anthologique et postface de Rony Demaeseneer, Christian Libens et Rossano Rosi, Bruxelles, Espace Nord, 2018, n° 361, 154 p.

**Kaddour Hédi**

*Aborder la poésie*, Paris, Seuil, 1997, 90 p.

**Landroit Henry**

*100 jeux de langue à l'école et ailleurs*, Bruxelles, Fédération Wallonie-Bruxelles, 2018, 127 p.

**Narvaez Michèle**

*À la découverte des genres littéraires*, Paris, Ellipses, 2000, 191 p.



# 7.

## Contacts

Pour obtenir des informations complémentaires, n'hésitez pas à prendre contact avec la Fondation Maurice Carême.

Adresse : Avenue Nellie Melba, 14 à 1070 Bruxelles (métro Saint-Guidon ou Veeweyde / tram 81 (jour) 31 (après 20h) / bus 46-75-89-118)

Téléphone : +32 (0)2 521 67 75

Fax : +32(0)2 520 20 86

Mail : [fondation@mauricecareme.be](mailto:fondation@mauricecareme.be)

# 8.

## Crédits

Ce carnet pédagogique a été réalisé par Valériane Wiot, détachée pédagogique pour la Fédération Wallonie-Bruxelles, à partir de l'anthologie *Nonante-neuf poèmes* de Maurice Carême postfacée par Christian Libens, Rony Demaeseneer et Rossano Rosi. Ce carnet n'aurait pas pu être réalisé sans l'aide de Jeannine Burny et de François-Xavier Lavenne de la Fondation Maurice Carême.

Tous les documents qui sont exploités pour les séquences didactiques se retrouvent à l'adresse suivante :

<https://lesimpressionsnouvelles.com/wp-content/uploads/2018/02/25-docs-Maurice-Careme.zip>

Ils proviennent tous de la Fondation Maurice Carême. Les articles de presse ont été collectés par Maurice Carême lui-même qui recensait soigneusement tous les papiers à son sujet.





Une initiative de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
Boulevard Léopold II, 44 - 1080 Bruxelles  
Infos : [fureurdelire@cfwb.be](mailto:fureurdelire@cfwb.be) 02/413.36.07